

NOVEDADES DE HILLSBORO

NOTICIAS Y EVENTOS DE LA CIUDAD DE HILLSBORO

Julio/Agosto 2015

Celebre Hillsboro: ¡Lo Mejor de Hillsboro en Downtown!

Un Festival Familiar Gratuito el Sábado 8 de Agosto

Su familia se puede deleitar con música en vivo, comida local, y actividades gratuitas durante la fiesta anual del centro de Hillsboro que atrae a toda la comunidad al downtown de la Ciudad. El Festival 11º. anual Celebre Hillsboro, presentado por Tuality Healthcare, es el sábado 8 de agosto, desde las 9 de la mañana hasta las 4 de la tarde. Aquí tiene cinco razones importantes para asistir con su familia:

- **Exámenes de salud gratuitos** para la presión de la sangre, el colesterol, y la visión por parte de Kaiser Permanente, y la Universidad Pacific.
- **Música en vivo y entretenimiento** con sonidos de todo el mundo.
- **Actividades familiares gratuitas:** escalar pared de piedras, juegos inflables, pintura de caras, talleres y artesanías, excursiones en camiones de bomberos, malabaristas, y actividades de sustentabilidad.
- Productos frescos locales y otras **comidas y bebidas** que se venderán en el mercado de agricultores, o también vino y cerveza.
- **¡Usted puede ganarse un iWatch!** Vote y obtenga una oportunidad para ganarse un nuevo iWatch! u otros premios en la primera Presentación del Premio para lo Mejor de Hillsboro. Vote en el puesto de la Ciudad de Hillsboro durante el festival Celebre Hillsboro el 8 de agosto, o vote en línea en Hillsboro-Oregon.gov/Celebrate. 



Linda Osuna

tiempo para compartir sus pensamientos e ideas de cómo hacer para que la ciudad sea la mejor. Su voz es importante y nos encantaría reunirnos con usted para hablar sobre cómo trabajar juntos para hacer de nuestra ciudad la mejor del estado.

¡Hola Vecino/a! Una comunidad no es sólo una ciudad donde vivimos, sino también donde vamos a nuestros servicios religiosos, donde hacemos compras, nos juntamos con amigos y criamos a nuestros hijos. Para hacer una mejor comunidad, todos tenemos que contribuir y participar. ¿Cuándo fue la última vez que alguien le dijo: "Tienes algo muy especial para hacer de nuestra comunidad un mejor lugar para vivir!" Tenemos la fortuna de vivir en una ciudad que le da importancia a la participación ciudadana a través de sus opiniones para planificar el futuro de la misma y donde hay muchas oportunidades para que usted se involucre y ayude a crear la comunidad que beneficie a todos nosotros. Como latina y un empleada de la ciudad, me preguntan cómo podemos animar a la comunidad latina a estar más involucrada en comités y eventos de planificación de la misma. Mi respuesta es siempre la misma: simplemente pregunte. De este modo, le pido que tome su tiempo para presentarse a los funcionarios y empleados de la ciudad la próxima vez que nos vea. Tome

- Linda Osuna, Gerente de la Biblioteca, Hillsboro Public Library

Visite YouTube.com/CityofHillsboroOR para ver más de las grandes cosas que están pasando en Hillsboro.



Remodelaciones en SHARC Para Ahorrar Energía

Edificio Estará Cerrado Desde el 31 de Agosto Hasta el 20 de Septiembre



El Centro Recreativo Acuático del Parque Shute (SHARC, siglas en inglés) estará cerrado debido a su limpieza y mantenimiento anual desde el 31 de agosto hasta el 20 de septiembre, y volverá a estar abierto al público el lunes 21 de septiembre. Cada año, SHARC cierra para permitir que las cuadrillas de mantenimiento lleven a cabo el mantenimiento preventivo, reparaciones, y hagan la limpieza a fondo de los equipos del edificio que ofrece sus servicios a 230,000 visitantes cada año. El cierre de este año es una semana más que en años pasados debido al número de mejoras para ahorrar energía que la agencia Energy Trust de Oregon ha recomendado.

Otras tareas del mantenimiento programado incluyen el pintar el edificio, limpiar y reparar todo el equipo de ejercicio y cardiología, y el reconstruir las máquinas para correr. Este otoño, los usuarios de SHARC, la Biblioteca del Parque Shute, el Centro Comunitario de Ancianos de Hillsboro, y el Parque Shute van a gozar de 91 espacios nuevos de estacionamiento al frente de

la calle 9 por el lado de SHARC. Para mayor información, visite Hillsboro-Oregon.gov/SHARC. 

MENSAJE DEL ALCALDE La Colaboración en Sur de Hillsboro



Alcalde Jerry Willey

Hillsboro es el lugar perfecto para las familias en busca de una mejor calidad de vida que combina las comodidades modernas con un ambiente de pueblo pequeño. Conforme más familias han ido encontrando en nuestra comunidad un lugar atractivo para vivir, nuestra ciudad va careciendo cada vez más de suficientes opciones de vivienda para satisfacer las necesidades de los trabajadores locales que quieren vivir aquí con el fin de reducir la duración de su transporte y pasar más tiempo con sus familias.

Hillsboro está viendo históricamente un número muy bajo de vacantes en viviendas multifamiliares, y un inventario muy reducido de viviendas unifamiliares. Con dicha combinación vienen los precios altos y la presión por desarrollar el aumento de casas en los vecindarios existentes.

La Ciudad de Hillsboro ha pasado muchos años trabajando con numerosos socios para llegar a un acuerdo sobre un plan de financiamiento del área Sur de Hillsboro que allana el camino que tanto se necesita de viviendas al sur de la carretera TV Highway, entre las Avenidas SW 209 y SW 229. El plan de financiamiento acordado tiene muchos componentes que nos permiten seguir adelante para alcanzar las metas de nuestra comunidad, que no hubiera sido posible lograr sin la colaboración de nuestros asociados, incluyendo los urbanizadores como Newland Communities, y los asociados públicos como el Condado de Washington. El Condado de Washington, por ejemplo, ha demostrado su gran liderazgo por tener la visión de una posibilidad para que los residentes futuros del Sur de Hillsboro paguen por la infraestructura necesaria y lleguen a hacer realidad su vecindario.

Aunque ha sido importante nuestro progreso, se ha llevado tiempo para asegurarnos que los habitantes de Hillsboro no paguen nuevos impuestos o cuotas para cubrir los costos de construcción de casas al Sur de Hillsboro. El área del Sur de Hillsboro contará con 286 acres de parques y espacio abierto, 15 millas de veredas, infraestructura de clase mundial para bicicletas, veredas para peatones, y nuevas carreteras para hacer de la comunidad de más de 20,000 habitantes un gran digno lugar donde vivir, andar en bicicleta, caminar, manejar, y tomar el transporte público. TriMet hace notar que los futuros habitantes del Sur de Hillsboro ayudarán a nuestra comunidad para asegurar que haya transporte público de norte a sur entre la Carretera TV Highway, la Carretera Evergreen y puntos intermedios, así como servicio adicional a lo largo de la Carretera TV Highway.

A lo mejor su familia decidirá moverse al área del Sur de Hillsboro algún día, o simplemente vaya a gozar de sus parques públicos, veredas y espacios verdes. Usted podría conocer a algún trabajador que venga a Hillsboro todos los días de algún lugar lejano, y usted podrá decirle que podrá contar con nuevas opciones de vivienda familiar en el área del Sur de Hillsboro.



El área Sur de Hillsboro se encuentra al sur de la Carretera TV Highway entre las Avenidas 209 y 229.

CONEXION CON EL CONCILIO

¿Dónde está el mejor lugar para caminar en Hillsboro?



Alcalde
Jerry Willey

Veredas de Rock Creek



Concejal
Presidente
Steve Callaway

Parque Rood Bridge



Concejal
Olga Acuña

Estación Orenco



Concejal

Parque Noble Woods



Concejal
Megan Braze

Estación Orenco



Concejal
Darell Lumaco

Veredas de Rock Creek



Concejal
Fred Nachtigal

Calle Main en Downtown

Síguenos en Twitter:
@CityofHillsboro

www.Hillsboro-Oregon.gov

Reporte del Gerente de la Ciudad

Lugares de Reunión Ayudan a Crear Comunidad Vibrante



Michael Brown

¿Cómo proporciona la Ciudad de Hillsboro actividades saludables y positivas para las familias? Como una ciudad de servicios completos, tenemos la responsabilidad de ofrecer opciones recreativas para todos los habitantes de todas las edades. Nos esforzamos por ayudar a nuestros jóvenes a canalizar su energía y entusiasmo hacia actividades que los ayuden a desarrollar su potencial. Cada uno de estos resultados deseados comienza contando con un lugar a donde ir.

Nuestros parques, plazas, y demás espacios públicos para reuniones nos reúnen, y lo mismo se puede decir de nuestros lugares de reunión bajo techo. Bajo la Visión Comunitaria y Plan de Acción de Hillsboro 2020, Hillsboro ha ayudado a crear numerosos espacios donde los habitantes pueden experimentar la belleza del arte y la emoción del entretenimiento producido localmente.

Durante los últimos 10 años, hemos disfrutado del aumento de los recursos culturales comunitarios y recreativos, incluyendo el Centro Cultural Artístico Walters, la Galería y Estudios Sequoia, el Teatro The Venetian, el Museo del Condado de Washington, y muchos otros recursos.

Cuando uno vive en Hillsboro, nuestra familia no necesita ir tan lejos para encontrar entretenimiento en vivo. Contamos con actuaciones críticamente aclamadas por parte de Bag & Baggage,



El Centro Cultural Artístico Walters.

la única compañía profesional de teatro en Hillsboro, y por parte de los actores y actrices locales del Teatro Regional de Artistas de Hillsboro (HART, siglas en inglés).

Al mismo tiempo, los espacios al aire libre de Hillsboro ayudarán a las familias a disfrutar otro verano muy emocionante. El Complejo Recreativo Gordon Faber auspicia competencias muy emotivas deportivas para todas las edades. Los fanáticos del béisbol de todas las generaciones pueden observar a los Campeones de la Liga del Noroeste, los Hops o Lúpulos de Hillsboro



La Plaza del Centro Cívico Tom Hughes.

perfeccionando su arte en el Campo Deportivo Ron Tonkin.

El 22 de agosto, comenzaremos un nuevo capítulo en la larga historia de nuestra Ciudad de conectarnos a través de experiencias colectivas con la gran inauguración de la Estación de la Plaza Orenco; y en el futuro, la inauguración de Topgolf que va a proporcionar otra oportunidad recreativa de lo mejor en ese arte para los novicios y entusiastas del golf, mientras que el Parque Naturista de Orenco Woods y la Casa Histórica McDonald ofrecerán destinos recreativos para todas las generaciones de los habitantes de Hillsboro.



Usted Puede Llevarse Prestadas Cosas de la Biblioteca de Hillsboro

La Biblioteca Pública de Hillsboro amplía su colección de utensilios para hornear, utensilios de cocina y juguetes de alta tecnología como parte de la Cosas de la Biblioteca, que hace de este concepto de llevarse prestado de la biblioteca escalar al siguiente nivel.

Además de libros, películas, y música, las Cosas de la Biblioteca ofrecen artículos para llevarse prestados como paquetes de Arduino, robots Finch, paquetes de Makey Makey, Ozobots, monitores de energía Kill-A-Wat, y muchas cosas más.

Lo que ha sido muy popular son los utensilios para hornear, puesto que los casi 60 artículos para hornear disponibles en la Biblioteca Pública de Hillsboro han sido prestados casi 400 veces desde que la biblioteca los añadió por primera vez a su catálogo de noviembre 2014.

Las últimas cosas que se añadieron este verano a las Cosas de la Biblioteca incluyen la colección de un deshidratador de alimentos, una máquina para hacer nieve, una freidora, una gran olla eléctrica, un conjunto para hacer conservas, una prensa para hacer tortillas, una peladora de manzanas, una deshuesadora de cerezas, y muchas cosas más.

Los artículos de las Cosas de la Biblioteca se pueden llevar prestados durante siete días, pero no se pueden renovar. Use las palabras clave "library of things" (biblioteca de cosas) para examinar el catálogo de la biblioteca en www.wccls.org, y si se han llevado ya un artículo, usted lo puede poner en lista de espera si lo solicita. Usted también puede sugerir algún artículo para las Cosas de la Biblioteca enviando un correo electrónico a hplill@hillsboro-oregon.gov.



Los utensilios de cocina entre las Cosas de la Biblioteca.

Primer Vistazo: El Futuro Desnivel de Brookwood Parkway

El manejar a lo largo de la Carretera Sunset será mucho más inspirador cuando se añada una pieza de arte público sobre el desnivel del Brookwood Parkway consiguiendo así un propósito doble de protección peatonal. Estas representaciones de los artistas muestran lo que los choferes y peatones podrán ver cuando el Departamento de Transporte de Oregon (ODOT, siglas en inglés) instale la protección peatonal durante la primavera del 2016, después de haber ampliado el desnivel de Brookwood Parkway para mejorar el flujo del tráfico. El trabajo final podría incluir la adición del color.



En junio, un comité diversificado de ingenieros, de empleados de la Ciudad, de artistas locales, y de profesionistas del arte hicieron la selección del trabajo del artista Cliff Garten, que captura las colinas del paisaje local y sus cielos dramáticos. Garten también crea un punto de referencia que identifica a Hillsboro como una ciudad que valora la innovación.

El desnivel único se convertirá en punto de referencia entre Portland y la costa, y es parte de los esfuerzos por encontrar caminos de la Ciudad de Hillsboro, que al presente se encuentran en la etapa de planificación. El proyecto es el trabajo del Programa de Arte Público del Departamento de Parques y Recreo de Hillsboro, y se hizo posible en parte a un subsidio de \$50,000 ofrecido por la Asociación de Visitantes del Condado de Washington. Conozca más de esto en Hillsboro-Oregon.gov/BrookwoodArt. 

Consejos de Seguridad Para su Familia

Asadores en los Patios



1. Asegúrese que la parrilla no esté cerca de algo que pueda incendiarse. Haga una zona de seguridad de medio metro para ofrecer protección del fuego a los niños, las mascotas y otras cosas que puedan incendiarse. Si usted usa una parrilla ligera, no la deje donde los niños la puedan alcanzar. Hasta un niño pequeño puede figurarse la forma de usar un encendedor.

2. Siempre apague las brasas cuando haya terminado de usar la parrilla. Coloque una tapadera en la parrilla y manténgala por lo menos medio metro de lejos de cualquier cosa que se pueda incendiar; déjela reposar al menos 72 horas antes de vaciar las brasas y cenizas en un recipiente de metal, luego póngale agua para enfriar hasta las cenizas; o, usando guantes de cocina y con las pinzas tome cuidadosamente las brasas de la parrilla y sumérlas en un recipiente con agua, luego déjelas reposar al menos 72 horas antes de tirarlas

Sabiduría del Agua

1. Las personas que se ahogan son la causa principal de muerte relacionada con lesiones entre los niños de 1 a 4 años de edad, y es la tercera causa de muerte entre los jóvenes menores de 19 años. Designen a un adulto que sea el vigilante durante el tiempo en el agua cuando se supervisen a niños en y alrededor del agua.

2. Las lecciones de natación y el entrenamiento en la Resucitación Cardiopulmonar (CPR, siglas en inglés) salvan vidas, así que tome usted tiempo para aprender las dos cosas y enseñarlas a sus niños. Enseñe a los niños a que nunca naden solos, y que siempre tengan a un adulto con ellos cuando anden en el agua.

3. Use su chaleco salvavidas. Siempre use dispositivos de flotación personal aprobados por la Guardia Costera de USA. Las aletas de agua, tubos y otros artículos inflables son juguetes y no previenen el que alguien se ahogue.



Seguridad de Ventanas



1. Los niños menores de 7 años son los que tienen más peligro de caerse de las ventanas y los que menos recuerdan las advertencias de seguridad. La mayoría de las caídas suceden desde ventanas con pantallas correctamente instaladas. Mantenga las ventanas cerradas y con llave cuando no se usen.

2. Limite las aperturas de las ventanas a menos de cuatro pulgadas. Instale topes de detención para seguridad del niño que un adulto pueda remover en casos de emergencia. Los dispositivos

en las ventanas para prevenir el crimen no protegen contra las caídas de los niños.

3. Haga cumplir con una zona libre de niños en frente de todas las ventanas. No permita que los niños jueguen cerca de las ventanas. Mantenga las áreas en frente de las ventanas libres de cualquier cosa en que se puedan subir los niños. Los niños se han subido en los muebles, en los juguetes, y en la ropa—y se han caído fuera de la ventana.

Encuentre más sugerencias de seguridad en Hillsboro-Oregon.gov/Fire.

NOTICIAS

de la semana

Reciban noticias e información de eventos del Distrito Escolar de Hillsboro, justo en su buzón de correo electrónico

Noticias de la Semana es un boletín electrónico semanal, con eventos actuales e información del Distrito. De forma fácil y rápida, pueden saber que está pasando esta semana, en el HSD.

Para suscribirse, visiten el sitio web del HSD en: www.hsd.k12.or.us y hagan clic en el enlace suscripción a Noticias de la Semana, o envíen un correo electrónico a: e-news@hsd.k12.or.us.

¡Y no olviden su app móvil del Distrito!

Pueden bajar la app sin ningún costo y que está disponible para los teléfonos celulares y tabletas iOS y Android. Con ella pueden ver: las noticias y eventos de las escuelas, noticias deportivas, programación y eventos, información del personal, línea de colaboración ciudadana, tiene opción para más de 60 idiomas, ¡y mucho más!

Pueden obtener la app en: www.hsd.k12.or.us. ¡Nos vemos online!





HILLSBORO SCHOOL DISTRICT
www.hsd.k12.or.us • 503.844.1500



Norte de Hillsboro: Reforzando el Crecimiento de Empleos en el Futuro

Más de 32,000 empleados y sus familias dependen de las empresas ubicadas en el Área Industrial del Norte de Hillsboro—hogar del 48 por ciento de todos los trabajos en Hillsboro, y 84 por ciento de los empleos de manufacturación en la Ciudad.

El Norte de Hillsboro representa una de las pocas oportunidades importantes del desarrollo industrial para satisfacer las necesidades de la región y la visión del público sobre la creación y el crecimiento de empleos para los próximos 25 años. Con el fin de cumplir con esta visión, el Norte de Hillsboro requiere de un complemento completo de la infraestructura pública, y nada de eso existe en la actualidad.

La Ciudad se encuentra activamente trabajando en finalizar un plan maestro y desarrollo de estrategias para implementar el Plan Comunitario Industrial del Norte de Hillsboro. En parte, los esfuerzos de implementación van a incluir una estrategia de financiamiento integral que promueva los servicios básicos necesarios para estimular el interés de las compañías de alta tecnología y manufacturación.

Uno de los instrumentos de financiamiento que se encuentra considerando la Ciudad para usarlo en el Norte de Hillsboro es el financiamiento por medio del incremento de impuestos. La primera casa abierta al público para discutir el progreso de la implementación y el potencial de un distrito de financiamiento por medio del incremento de impuestos se llevó a cabo en la Biblioteca Principal el 18 de junio.

La próxima casa abierta al público está programada para el 28 de Julio en la Biblioteca Principal. Para saber más de esto, visite Hillsboro-Oregon.gov/NorthHillsboro, o llame al 503-681-6112.

THE INTEL OREGON INTERNATIONAL AIR SHOW
PRESENTS THE UNITED STATES NAVY
Blue Angels

intel
OREGON INTERNATIONAL
Air Show
STANDARD
Presented by
ENTERTAINMENT WEEKLY

JULY 17-19, 2015
RESERVE YOUR DISCOUNT TICKETS NOW!
OREGONAIRSHOW.COM

EXCELENTES NOTICIAS

- La Ciudad de Hillsboro ha reducido el uso total de energía en los edificios e instalaciones de la Ciudad por más del 16 por ciento desde el 2009. Desde el 2011, Hillsboro ha ahorrado el equivalente de emisiones generadas por más de un millón de vehículos, al mismo tiempo que sigue trabajando para llegar a la meta del 20 por ciento de reducción de energía en todas las instalaciones de la Ciudad para el año 2020.
- El Reporte de la Calidad del Agua del 2015 se encuentra en línea en www.HillsboroWater.org tanto en inglés como en español. Si tiene alguna pregunta, por favor llame al 503-615-6702, o por correo electrónico en tacy.steele@hillsboro-oregon.gov.
- Algunos miembros de los Timbers de Portland y de los Thorns de Portland visitaron la Biblioteca Sucursal del Parque Shute en junio como parte de la Semana de Estar de Pie Juntos. Cerca de 150 niños tomaron parte en el programa “No hay Escuela, Pero Aquí Está la Biblioteca”, y se registraron para la Lectura del Verano, uniéndose a miles de personas que se han apuntado para leer libros durante el verano.
- La artista de esculturas, Blessing Hancock, fue seleccionada de entre 170 artistas para crear una pieza de arte público fuera de la Biblioteca Sucursal del Parque Shute. El trabajo de Hancock será una pieza vibrante, basada en la comunidad, para la Biblioteca del Parque Shute y el área del centro de Hillsboro.
- Algunos miembros del Concilio Consejero Juvenil de Hillsboro (YAC, siglas en inglés) siguieron como sombras a miembros del Concilio y empleados de la Ciudad el 2 de junio durante la reunión del Concilio.

CALENDARIO DE EVENTOS

Reuniones y Eventos que se Repiten

1er/3er Martes	7 pm	Concilio de la Ciudad
2o Martes	5:30 pm	Comité de Finanzas
4o Martes	5:30 pm	Comité de transportación
2o/4o Martes	7 am	Comisión de Parques y Recreo
1er/3er Miércoles	6:30 pm	Junta Directiva de Audiencias de Planeación y Zonas
2o/4o Miércoles	6:30 pm	Comisión de Planeación
3er Miércoles	6 pm	Comité Asesor de Lugares Históricos
4o Miércoles	4 pm	Concilio de Artes y Cultura de Hillsboro (HACC, siglas en inglés)
Miércoles	Medio Día	Almuerzo con los Pájaros
Domingos	1:30 pm	Tiempo de Cuentos Familiares @ Biblioteca Principal
Diariamente		Parque de Perros Hondo, abierto del amanecer al anochecer
Diariamente	10 am	Abre la Preservación de Terrenos Pantanosos de Jackson Bottom
Sabados	8 am	el Mercado de Campesinos en Downtown Hillsboro
Domingos	10 am	el Mercado de Campesinos en la Estación Orenco

1,700+ habitantes reciben el correo electrónico de noticias de Hillsboro: "Stay Connected".



Noticias • Eventos • Reuniones • Fotos • Servicios

www.Hillsboro-Oregon.gov/StayConnected

JULIO

DOM	LUN	MART	MIÉR	JUEV	VIER	SAB
				2	3	4
					DIA FERIADO: Cerradas las oficinas de la Ciudad	DIA FERIADO: Cerradas las oficinas de las Bibliotecas
5	6	7	8	9	10	11
Laboratorio Abierto 3D @ Biblioteca Principal, 6 pm (cada lunes)	Puesto al aire libre @ Parque Shute y Parque Shadywood. Almuerzo gratis cada día de la semana hasta el 14 de agosto.	Angel Ocasio: Komedya 4 Da Kidz @ Biblioteca Principal, 10:15 am Carreras de Todas las Esquinas @ Hare Field, 5:30 pm	Taller Cómico de Brad Clark @ Biblioteca Principal, 2 pm Funciones en la Serie de Conciertos en el Parque Shute: Pepe y las Rubias de Botella @ Parque Shute, 6:30 pm	Serie F.I.L.M.: <i>Wild Tales</i> @ Biblioteca Principal, 6 - 8 pm	Una tarde de danza hawaiana @ Biblioteca Principal, 4 pm	
		14	15	16	17	
		Noche de Poesía Abierta @ the Walters, 7 pm	Nieve Social @ Biblioteca Principal, 3 pm Carreras de Todas las Esquinas @ Hare Field, 5:30 pm	Funciones en la Serie de Conciertos del parque Shute: Barracuda @ Parque Shute, 6:30 pm Drones: Una introducción a Sistemas Aéreos no Tripulados @ Biblioteca Principal, 6:30 pm	Películas Familiares del Viernes: <i>Song of the Sea</i> (Canción del Mar) @ Biblioteca Principal, 6:30 pm	
19	20		22	23		
Día de Juegos @ Biblioteca Sucursal del parque Shute, 4:30 pm			Carreras de Todas las Esquinas @ Hare Field, 5:30 pm Noche de TableTop (juegos de mesa) @ Biblioteca Principal, 6 pm	Funciones en la Serie de Conciertos del parque Shute: The Cheeseburgers @ Parque Shute, 6:30 pm		
		28	29	30		
		Casa Abierta del Distrito Para Renovación Industrial del Norte de Hillsboro @ Biblioteca Principal, 4:30 - 6:30 pm	Carreras de Todas las Esquinas @ Hare Field, 5:30 pm	Funciones en la Serie de Conciertos del parque Shute: Jackson Michelson @ Parque Shute, 6:30 pm		

¡Manténgase Conectado!

Regístrese para recibir actualizaciones
vía correo electrónico acerca de
eventos y noticias de la Ciudad
en ésta dirección:
stayconnected@hillsboro-oregon.gov



Puede usted encontrar copias de la versión City Views en inglés y Vistas de la Ciudad en español en:



Centro Cívico de Hillsboro, 150 East Main St
Biblioteca Principal de Hillsboro,
2850 NE Brookwood Pkwy
Cámara de Comercio de Hillsboro,
6193 Elam Young Pkwy
Biblioteca del Parque Shute, 775 SE 10th Ave
Centro Comunitario de Ancianos de
Hillsboro, 750 SE 8th Ave

Centro Acuático y Recreativo del Parque Shute (SHARC),
953 SE Maple St

AGOSTO

DOM	LUN	MART	MIÉR	JUEV	VIER	SAB
						1
						Lucha de Espadas y Armadura en la Edad Media @ Biblioteca Principal, 4:30 pm
2	3	4	5	6		8
Taller de Cómicos @ Biblioteca Sucursal del parque Shute, 2 pm	Noche Nacional al Aire Libre Recepción de Galería del Primer Martes: Territorios no Sustanciales @ the Walters, 5 pm	Pete el Gato @ Biblioteca Principal, 2:30 pm	Grupo Musical Cima @ Parque Shute, 6:30 pm			Celebre Hillsboro, presentado por Tuality Healthcare, Downtown Hillsboro, 9 am - 4 pm
		11	12	13		15
		Recepción de Exposición de Arte Verde @ Centro Comunitario de Ancianos de Hillsboro, 5:30 pm	Rodeo de Seguridad de Bicicletas @ Biblioteca Principal, 10:15 am	Función @ Parque Shute: Curtis Salgado, 6:30 pm		El Arte Brasileño de Capoeira @ Biblioteca Principal, 2:30 pm Héroes Locales del Juego de Softball: Hillsboro Fire vs. Policía @ Campo de Juego Ron Tonkin, medio día - 1:30 pm
16	17	18		20	21	22
Día de Juegos @ Biblioteca Sucursal del parque Shute, 4:30 pm	Tallermanía @ Biblioteca Sucursal del parque Shute, 1 pm Cuentos Sobrenaturales: Picnic al aire libre con Anne Rutherford @ the Walters, 7 pm			Funciones en la Serie de Conciertos del parque Shute: Jetset @ Parque Shute, 6:30 pm	Películas Familiares del Viernes: <i>Strange Magic</i> @ Biblioteca Principal, 6:30 pm	Carrera Familiar de Todas Calles por 5 millas @ Campos Deportivos del Complejo de la Feria, 9 am Gran Inauguración de la Plaza de la Estación Orenco, 4 pm
23	24		26		28	
30	31		Noche TableTop (juegos de mesa) @ Biblioteca Principal, 6 pm		Parrillada de Fin del Verano de los Ancianos de Hillsboro @ Parque Shute, al medio día	

Para obtener detalles completos del evento visite Hillsboro-Oregon.gov

Biblioteca 503-615-6500 • Centro Cultural Artístico Walters 503-615-3485 • Parques y Recreo 503-681-6120

Los boletos para los eventos en el Centro Cultural Artístico Walters en www.brownpapertickets.com

Y en Este Otoño...

8/31 - 9/20

SHARC estará cerrado para limpieza y mantenimiento

10/3

Día de HillsDoer

9/19

Momentos Monumentales @ Pioneer Cemetery

10/10

OrenKofest

9/21

SHARC abre sus puertas

10/17

Banquete del Centro de Ancianos de Hillsboro